CANDY

Wine Cooler
Frigorifero da sottobanco
Wijnkoeler
Réfrigérateur à vin
Untertisch-Weinkühler
Cámara de vino
Lodowka instalowana pod blatem kuchennym
Vinkøler

Viinikaappi

Vinskap

Cave de Vinhos

Vinkylare

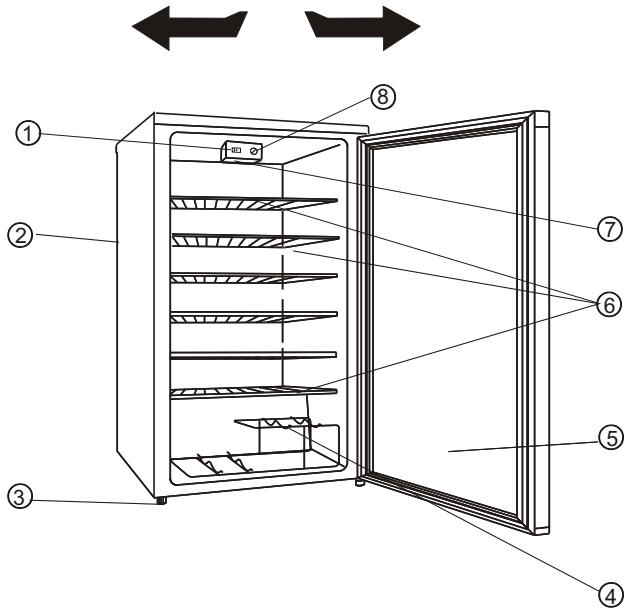
Please read this instruction booklet carefully before using your Candy Wine Cooler

Índice de Contenidos

Piezas y características	2
Instrucciones de seguridad importantes	3
Instrucciones de instalación	3
Antes de utilizar la cámara de vino	3
Instalación de la cámara de vino	3
Cambiar el sentido de apertura de la puerta de la cámara de vino	4
Funcionamiento de la cámara de vino	5
Cómo utilizar el termostato	5
Cuidado y mantenimiento	6
Cambio de la bombilla	6
Limpieza de la cámara de vino	6
Mantenimiento de la cámara de vino	6
Período vacacional	7
Mover la cámara de vino	7
Incidencias	7
Especificaciones técnicas	8

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

PUERTA CON DOS SENTIDOS DE APERTURA



1) INTERRUPTOR DE LA LUZ
2) ARMARIO
3) PATAS NIVELADORAS
4) BOTELLERO
5) PUERTA DE CRISTAL
6) BALDAS CROMADAS
7) LUZ INTERIOR
8) MANDO DEL TERMOSTATO

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato
- Antes de tirar su antigua cámara de vino:
  Retire la puerta, deje las baldas colocadas de forma que a los niños les resulte difícil meterse dentro.
- Nunca permita que los niños manejen, jueguen o se introduzcan dentro del aparato.
- Nunca limpie las partes del aparato con líquidos inflamables. Los gases pueden provocar fuego o explosiones.
- No guarde ni utilice gasolina ni cualquier otro gas y líquido inflamable dentro de este u otro aparato. Los gases pueden provocar fuego o explosión.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de utilizar la cámara de vino

- Retire el embalaje exterior e interior, incluida la espuma protectora de los paneles de la puerta.
- Compruebe que se incluye lo siguiente:
  - 6 baldas deslizables
  - 1 botellero
  - 1 manual de instrucciones
- Antes de conectar el aparato a la corriente, déjelo quieto en posición vertical durante 2 horas aproximadamente. Esto reducirá la posibilidad de fallos en el funcionamiento del sistema de refrigeración derivados de la manipulación durante el transporte.
- Limpie la parte interna con agua tibia y un paño suave.

Instalación de la cámara de vino

- Coloque el aparato en un suelo lo suficientemente resistente como para que pueda soportar el peso del aparato lleno de botellas. Para nivelar el aparato, ajuste las patas delanteras del mismo.
- Deje 12 cm de espacio entre la parte posterior y los lados del aparato, esto permitirá una circulación de aire adecuada para refrigerar el compresor.
- Coloque el aparato donde no reciba la luz directa del sol y donde no haya fuentes de calor cercanas (cocina, estufa, radiador, etc.). La luz directa del sol puede afectar a la cobertura acrílica y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo eléctrico. Un ambiente de temperatura extremadamente fría también puede hacer que el aparato no funcione correctamente.
- Evite colocar el aparato en ambientes húmedos. Una humedad excesiva en el aire puede provocar escarcha con gran rapidez en el evaporador.
- Enchufe el aparato únicamente a un enchufe de pared con toma de tierra adecuada. Bajo ningún concepto quite o corte la tercera clavija (toma de tierra) del cable. Todas las cuestiones relacionadas con la energía eléctrica y la toma de tierra debe dirigirlas a un electricista certificado o a un centro de servicio de productos autorizado.

Advertencia: la utilización indebida del enchufe de toma de tierra puede provocar riesgo de descarga eléctrica. Si el cable eléctrico está dañado, haga que lo reemplace un centro de servicio de productos autorizado.

Invertir el giro de la puerta de la cámara de vino

Esta cámara de vino ofrece la posibilidad de poder abrir la puerta desde la izquierda o desde la derecha. El aparato viene de fábrica con el sentido de apertura desde la izquierda (bisagras en el lado derecho). En caso de que quisiese cambiar el sentido de apertura, siga las instrucciones siguientes:

ADVERTENCIA:

Antes de cambiar la puerta, debe desconectar el enchufe.

Debe guardar las piezas apartadas para volver a colocar la puerta.

1. Primero retire la cubierta (6) de la bisagra superior.
2. Retire los dos tornillos (1) que sujetan la bisagra superior (5) (lado derecho) al marco. Retire la bisagra superior.
3. Levante la puerta y colóquela sobre una superficie acolchada para evitar que se raye.
4. Retire los dos tornillos (8) que sujetan la bisagra inferior (2) y asegúrese de retirar la bisagra inferior(2).
5. Retire la pata izquierda frontal (4) y póngala en el lado derecho.
6. Retire el tapón cubre-agujeros (7) y póngalo a la derecha.
7. Antes de colocar la bisagra inferior (2), retire la clavija de sujeción (9) e invierta la dirección de la bisagra inferior (2). A continuación instale la bisagra inferior (2) en la parte izquierda de la parte inferior del marco con dos tornillos (8).
8. Inserte la clavija de sujeción (9) en la bisagra inferior (2).
9. Coloque la puerta en su lugar asegurándose de que encaja con la bisagra inferior (2).
10. Con la puerta en la posición de cerrado asegure la bisagra superior (5) en la parte superior del marco en el lado izquierdo con dos tornillos (1). Recuerde que no debe apretar los dos tornillos (1) hasta que la parte superior de la puerta esté nivelada con la placa superior.
11. Coloque la cobertura de la bisagra superior en la bisagra superior.

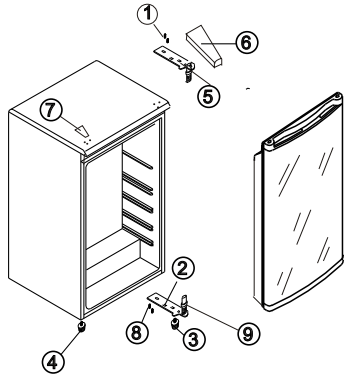


FIGURA 1

Puerta que se abre desde la izquierda

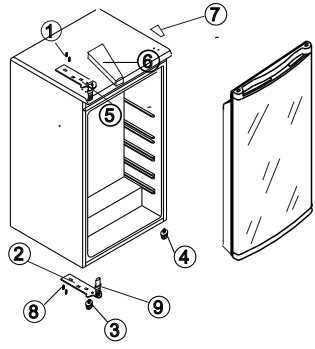


FIGURA 2

Puerta que se abre desde la derecha

PRECAUCIONES IMPORTANTES

No guarde comida en la cámara de vino, ya que la temperatura interior podría no ser lo suficientemente fría como para evitar el deterioro. Como consecuencia natural de la condensación, en los meses de verano o en zonas de gran humedad, puede que se empañe la parte externa de la puerta de cristal. Simplemente séquela.

FUNCIONAMIENTO DE LA CÁMARA DE VINO

Se recomienda instalar la cámara de vino en un lugar con una temperatura ambiente entre 22-25ºC. Si la temperatura ambiente es superior o inferior a la recomendada, estas condiciones podrían provocar variaciones en la temperatura interna.

Si se deja la luz interior encendida, la temperatura dentro de la cámara de vino sería mayor.

Temperaturas recomendadas para el vino perfecto

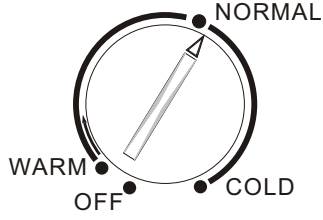
Vino tinto:	15.5-18.5ºC
Vino seco o blanco:	10-15ºC
Vino espumoso:	7.2-9.5ºC
Vino rosado:	9.5-10.5ºC

Estas temperaturas pueden variar dependiendo de si la bombilla interior está encendida o apagada, o si las botellas están en la parte media / baja o baja.

CÓMO UTILIZAR EL TERMOSTATO

Girando el mando del termostato, puede ajustar la temperatura del interior del aparato como usted quiera. Girando en sentido de las agujas del reloj, la temperatura será cada vez más fría. Para almacenar vinos tintos puede ajustarlo en sentido contrario al de las agujas del reloj, para guardar vinos blancos, gire el mando en sentido de las agujas del reloj.

WARM: caliente
COLD: frío
OFF: apagado



Baldas
Las baldas están cromadas. Para colocar botellas de distinto tamaño se pueden colocar más arriba o más abajo deslizándolas primero hacia fuera por los raíles. Las baldas están diseñadas para almacenar un número máximo de botellas.

Botellero
Hay un botellero adicional en la parte inferior del aparato donde puede guardar hasta 6 botellas de vino. Este botellero se puede extraer para limpiarlo.

Hay una variación de 4 a 6ºC entre la parte superior y la inferior de la cámara de vino. Por ello, si ha establecido la cámara para vino tinto solo, y quiere colocar vino blanco y tinto, deberá colocar las botellas de vino blanco en las baldas inferiores y las de vino tinto en las superiores.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

CAMBIAR LA BOMBILLA

ADVERTENCIA:
Las partes que se retiren deberán ser conservadas para realizar el cambio de bombilla.

Antes de retirar la bombilla, desconecte la cámara y desenchúfelo del enchufe principal. Si no hace esto, puede provocar descargas eléctricas o daños personales.
La bombilla no ha de exceder los 5 watios.

Limpieza de la cámara de vino

- Desenchufe la cámara y retire las botellas.
- Limpie el interior con agua caliente y una solución de bicarbonato sódico. La proporción sería de dos cucharillas de bicarbonato sódico por litro de agua.
- Lave las baldas y las bandejas con un detergente suave.
- El exterior de la cámara es recomendable limpiarlo con agua caliente y detergente suave.
- También puede ser necesario secar periódicamente la parte inferior de la zona de almacenaje ya que la cámara de vino está diseñada para retener la humedad y es posible que la condensación se recoja en esa zona.

Mantenimiento de la cámara de vino

- Fallo de energía: la mayor parte de los fallos de suministro se corrigen después de un par de horas y no tienen por qué afectar al refrigerador si se minimiza el número de veces que se abre la puerta. Si la energía se va a interrumpir durante un período prolongado, necesita seguir los pasos adecuados para la conservación del contenido de la cámara.

Período vacacional

Durante largas ausencias, retire las botellas, desenchufe la cámara de vino, límpiela y deje la puerta ligeramente abierta, para evitar posible condensación, moho u olores.

Mover la cámara de vino

- Retire todas las botellas
- Ajuste de forma segura los componentes flojos del interior de la cámara.
- Levante los tornillos de nivelación hacia la base para evitar daños.
- Cierre la puerta.
- Asegúrese de que la cámara de vino está en la posición vertical correcta durante el transporte.

Incidencias

Puede solucionar muchos de los problemas de su cámara de vino de manera sencilla, ahorrándose el coste de la llamada al servicio técnico. Pruebe las sugerencias siguientes para ver si puede solucionar usted el problema antes de llamar al técnico.

GUÍA DE INCIDENCIAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
La cámara no funciona	- No está enchufada - El disyuntor se desactivó o se fundió el fusible
La cámara no enfría lo suficiente	- Compruebe el ajuste del controlador de temperatura - El ambiente externo puede requerir un ajuste mayor - La puerta se abre con demasiada frecuencia - La puerta no se cierra completamente - La junta de la puerta no sella de forma adecuada - La cámara no posee la evacuación correcta
El compresor se enciende y apaga con frecuencia	-La temperatura de la habitación es más calurosa de lo normal - Se han introducido en la cámara de vino muchas botellas - La puerta se abre con demasiada frecuencia - La puerta no se cierra completamente - El control de temperatura no se ha establecido de forma correcta - La junta de la puerta no sella de forma adecuada - La cámara no posee la evacuación correcta
La luz no funciona	- El disyuntor se ha desconectado o el fusible se ha fundido - La cámara está desenchufada - La bombilla se ha fundido - El interruptor está en la posición “OFF” (apagado)
Vibraciones	- Compruebe que la cámara de vino está nivelada
Parece que la cámara hace demasiado ruido	- El ruido repetido puede provenir del flujo del refrigerante, en cuyo caso es normal - Cuando finaliza cada ciclo se pueden oír sonidos de gorgoteo provocados por el flujo del refrigerante en el refrigerador - La contracción y expansión de las paredes internas puede causar ruidos de crujidos y estallidos - La cámara de vino no está nivelada
La puerta no cierra bien	- La cámara de vino no está nivelada - La puerta se ha invertido y no se ha colocado correctamente - La junta está sucia - Las baldas no están colocadas en su sitio

Especificaciones técnicas:

Para especificaciones concretas, por favor mire la placa del fabricante en la parte posterior de la cámara de vino. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso debido a la mejora de los productos.